

Del margen al centro: enseñar Arlt en la escuela secundaria

Marinela Pionetti¹

Resumen

En el siguiente trabajo compartimos nuestra experiencia en el Seminario Enseñar/Aprender como responsables del área de Literatura Argentina durante el ciclo 2012. La propuesta de abordar los géneros dramático y lírico nos motivó una reflexión acerca de los autores, textos y temas de nuestras letras que actualmente figuran en el actual currículum -y en planes anteriores estaban ausentes-, y en el modo que se propone abordarlos como lectura escolar. Tal es el caso de la dramaturgia de Roberto Arlt, y la vinculación entre poesía escrita y rock nacional. La puesta en funcionamiento de la propuesta tuvo una interesante recepción por parte de los alumnos del seminario que, creemos, vale la pena contar.

Palabras clave

Roberto Arlt, literatura argentina, teatro, seminario, enseñanza.

La propuesta

Desde el año 2007 se incluye en la oferta académica del profesorado en Letras de la UNMdP, el seminario Enseñar/Aprender, una materia inter-áreas surgida de la necesidad de acompañar las materias del ciclo pedagógico con un contenido específico sobre los temas y textos abordados por las cátedras que componen el plan de estudios. La convocatoria y los resultados promediados desde entonces han motivado la continuidad de este seminario en la oferta anual.

Cada año, el Seminario toma como eje un tema vinculado a las propuestas curriculares de los diseños vigentes. Así, hubo años en que las tareas se centraron en el mito, otros en el cuento y otros en cuestiones teóricas vinculadas a las Prácticas del Lenguaje y la enseñanza literaria escolar. En el 2012, el centro se dirimió en géneros, con el fin de focalizar y trabajar en el paso de la taxonomía tradicional a la nueva propuesta de abordar los textos según cosmovisiones en el Ciclo Superior. En vistas de que suelen ser los menos explorados en la escuela media, las coordinadoras eligieron el trabajo con el género dramático y el lírico.

En el área de Literatura Argentina, esta elección abrió un amplio abanico de posibilidades dado que, tal como prescriben los nuevos diseños, se propone la lectura de obras argentinas desde el primer año de la ES y en el *Anexo de textos sugeridos* encontramos una interesante

¹ Prof. en Letras UNMDP. Becaria de Perfeccionamiento en la misma universidad con funciones docentes en el área de Literatura Argentina.
E-mail: marinelapionetti@yahoo.com.ar

variedad de textos nacionales. Por esto, decidimos relevar, tanto en diseños como en manuales actualizados, qué autores y obras predominan en ambos género para distintos niveles. En cuanto a teatro, al que nos ceñiremos en este trabajo, no fue difícil dar con el nombre de Roberto Arlt, sobre cuya obra existen actualmente numerosas ediciones escolares y abundan fragmentos en libros de texto. Esta situación suscitó la reflexión sobre los motivos de su inclusión en el corpus escolar y la selección propuesta de sus obras, en tanto se trata de un autor que hubiera sido imposible encontrar en programas de otras épocas –a diferencia de otros inamovibles- y que actualmente ocupa un lugar central en la enseñanza literaria escolar.²

Así, el cuestionamiento acerca de “cómo alguien que escribe mal se convierte en objeto de estudio en la escuela” nos decidió a elegir su obra y exigió revisar su trayectoria de legitimación, el posicionamiento de la crítica y la relación con figuras tales como la “sombra terrible de Borges” (Eloy Martínez: 1998) en la literatura argentina, quien, además, fue colocado como oponente por antonomasia a la de Arlt, por su relación con la escritura y su posición social, entre otras cuestiones. Por otra parte, vimos que la recurrencia de determinadas piezas en los diseños curriculares de distintos niveles, tales como *El juguete rabioso*, *las Aguafuertes porteñas*, *300 millones* y *La isla desierta*, constituyen una suerte de “canon arltiano” que colabora en su legitimación en el ámbito escolar y aporta una nueva línea de reflexión a la problemática mencionada. Asimismo, se trata de textos que han estado presentes en el programa de Literatura Argentina II de nuestra Facultad y creemos que es una buena oportunidad para pensar cómo los leemos nosotros, cómo podemos hacerlos funcionar como lectura escolar sin alterar su especificidad, lo que involucra la reflexión sobre el vínculo entre el profesorado y la práctica. Estas cuestiones se acentúan al remitirnos a su dramaturgia, cultivada los últimos años de su vida, la menos abordada por los críticos y la que contiene, por decir, su producción más pulida y una serie de claves esenciales para comprender la relación de Arlt con la escritura y la vida. Entonces, creemos que puede ampliarse este “canon arltiano” hacia otras de sus obras, cumplir así la

² Las reflexiones en torno a este fenómeno, incluso han sido tema central de jornadas de didáctica de la literatura tales como las organizadas por el Instituto Alicia Moreau de Justo durante el 2012, tituladas: *Aguafuertes escolares*, en las que la presentación partía del cuestionamiento “cómo un autor que escribe mal se convierte en escritor de culto en la escuela secundaria”, pregunta sobre la que volveremos en el trabajo.

propuesta curricular de seguir un autor, conocer e identificar aspectos relevantes de su estilo, hacerlo dialogar con el contexto y ver la posibilidad de trabajar en conjunto con otras asignaturas, tales como Educación Artística, el área de Ciencias Sociales y Construcción de la Ciudadanía. Pero también elegimos a Arlt, (y quizá “principalmente”), porque nos gusta, e intentar transmitir ese gusto es una de las motivaciones principales de nuestra profesión.

Una vez relevados diseños, manuales, bibliografía específica y distintas ediciones, propusimos un abordaje que partiera de su dramaturgia y permitiera recorrer otros géneros transitados por él como la crónica y la novela. Esto implica una jugada doble, en tanto supone – como dijimos- comenzar por lo menos trabajado por la crítica y los profesores (y por lo tanto, lo menos conocido) pero permite, a su vez, entrar por lo más trabajado y perfecto de su producción. Entonces, organizamos un corpus que incluye: *300 millones*, *La isla desierta*, *La juerga de los polichinelas* y *Un hombre sensible*, considerando la posibilidad de que los alumnos del seminario pudieran ampliar o elegir, además, otras obras. Seleccionamos bibliografía que consideramos útil para los docentes en formación y capítulos de manuales (Aique, Longseller) en los que se trabajara con alguna de estas obras, para revisar, comentar y/o reformular. Nuestra idea era también, en caso de que surgiera la relación en alguna instancia de clase, comentar las posibilidades de relacionarlo con obras de Discépolo, que también figuran en el diseño, en los manuales y tienen más años presentes en la enseñanza secundaria.

La puesta en funcionamiento

De las cuatro clases dispuestas en el seminario para el área, dedicamos exclusivamente dos a teatro, en la tercera vinculamos ambos géneros a través de la idea de cosmovisión y la otra y media restante, a poesía y al cierre. De manera que, en la primera presentamos a Arlt (algunas particularidades, porque en líneas generales, todos lo conocían) y el contexto de producción de su obra dramática, en especial, de *300 millones*, que es, junto con *La isla desierta*, la que figura en el diseño curricular. Leímos la obra completa en conjunto, con muy buena predisposición y entonación por parte de los “voluntarios”. Luego tuvieron lugar los comentarios sobre los efectos de la primera lectura (no todos la habían leído), la convivencia –que a ellos les pareció muy interesante, más aún pensando en el contexto escolar- de ficción y realidad a través de los

géneros y paratextos, y las consideraciones sobre la posibilidad de “darla” en el colegio: en qué año, qué actividades previas requeriría, si la darían entera o preferirían un recorte, qué se podría trabajar en ella e incluso, con qué otros lenguajes conecta la obra, qué pasa con el léxico y en qué medida podría pensarse en un trabajo interdisciplinario dentro del mismo colegio. Estas observaciones nos llevaron a delinear posibles actividades de presentación y trabajo textual de la obra, que fuimos dilucidando en forma oral con anotaciones en el pizarrón. Hacia el final de la clase, propusimos que, para el día siguiente, trajeran escritas tres actividades breves: una para realizar previo a la lectura de la obra, otra posterior y una exclusiva de escritura. El hecho de que la próxima clase fuera al día siguiente dificultaba la intención de dar una consigna que implicara la lectura de bibliografía –que por cierto, ya habíamos dejado en fotocopiadora- o la producción de una tarea más compleja, pero aprovechamos esta circunstancia para acotar a lo básico, que es – en ocasiones- a lo que menos atención prestamos: las actividades previas, la enunciación de las consignas y el modo de presentar la obra.

Al día siguiente, comenzamos con la presentación de propuestas, pidiendo que cada uno leyera la suya. Para esto preveíamos unos 30/40 minutos para luego presentar y leer las “burlerías” *La isla desierta* y *Un hombre sensible*, dos obras muy interesantes no sólo a nivel de contenido sino en el modo en que aborda problemáticas recurrentes en el producción arltiana, tales como la humillación, la infamia, las apariencias y el absurdo. Además, se trata de un género denominado así por el propio autor y de una extensión que permite la lectura y el trabajo en una misma clase (por supuesto, con posibilidades de continuar). Por otra parte, *La Isla desierta* es una de las obras que constituyen el “canon arltiano” escolar, se encuentra presente en varios manuales y antologías de teatro, no así las demás burlerías.

El desarrollo de la primera actividad modificó el panorama previsto, ya que extendió el tiempo de cada exposición. La enunciación de las actividades fue uno de los aspectos que más lugar dieron a comentarios y sugerencias mutuas, en la mayoría de los casos, a causa de que eran formuladas de manera compleja o ambigua. Lo inesperado de esta instancia y el criterio con que cada alumno comentó la producción del compañero hizo que, a quienes se les hacían sugerencias, quisieran modificar *in situ* la consigna y volverla a leer, a ver si “así andaba”.

Asimismo, surgieron cuestionamientos de los alumnos que dieron lugar a una suerte de debate que incluyó, también, el tiempo asignado a las actividades, la posibilidad de conectar con otros temas, disciplinas y obras, la adecuación a uno u otro nivel y su inclusión en una de las cosmovisiones del Ciclo Superior. Un tema que tuvo repercusión y logró consenso fue el de la inmigración, la posibilidad de incorporarla dentro de la mirada trágica (cosmovisión para 4° año) en función de las características del personaje, el impacto y actualidad que –según los alumnos– tiene esta temática entre los adolescentes. En relación con esto, plantearon la posibilidad de abordar el tema de manera interdisciplinaria con el área de Ciencias Sociales y Construcción Ciudadana e incluso, proponer un corpus de obras que tomen el mismo tema y, en vistas de que el Prólogo a la obra lo permite, establecer relaciones con la crónica y la noticia periodística. Entre los alumnos que propusieron estas alternativas había algunos que ya habían tenido una experiencia previa en el ámbito escolar, en suplencias o en las observaciones requeridas por Didáctica Especial, así como también en las clases de esta materia, ya que varios ya se encontraban en el tramo final de la carrera y estaban desarrollando, o por empezar, sus prácticas. También surgió la relación con el cuento tradicional, el folletín, la figura de Rocambole y hasta se propuso establecer una relación con las obras del dibujante platense y las tapas de los discos de los Redonditos de Ricota, asunto que retomamos la clase siguiente al comenzar poesía.

Terminamos ocupando las dos primeras horas de clase en esto y dejamos para la segunda mitad, la lectura de *La isla desierta*, los comentarios sobre el primer efecto de lectura (para nuestra sorpresa, varios no la conocían) y la propuesta de una actividad para el martes próximo, que cerraríamos teatro y comenzaríamos poesía. A modo de conclusión de esta primera parte, y de la primera propuesta de leer el teatro de Arlt en la escuela desde nuestra área, creemos que vale la pena destacar dos cuestiones centrales relativas al seminario como materia del profesorado, más aún, considerando que su especificidad reside en vincular los contenidos académicos con su puesta en valor como saber escolar. El primero tiene que ver con la importancia de la intervención de los “alumnos futuros profesores” como espectadores y evaluadores de sus compañeros; el desdoblamiento que supone imaginar una actividad e imaginarse profesor delante de un curso de adolescentes convive con el ser alumno, ser corregido

e interpelado por un docente y por los propios compañeros. En el ejercicio de este desdoblamiento surgen diálogos, ideas y debates que difícilmente podamos hallar en soledad. El segundo busca destacar el valor de la reflexión en torno a nuestro proyecto original, a lo que luego ocurrió en las clases, y a la necesidad de reformular actividades y tiempos en cada clase, en cada nueva lectura y en cada instancia en la que los textos nos hablen de la vida, de los mundos de ficción y del constante honor de ser y hacer profesores.

Bibliografía

- Arlt, R: 300 millones, La isla desierta, Saverio, el cruel y El fabricante de fantasmas. Buenos Aires, Santiago Rueda,
- Arlt, R: Un hombre sensible y La juerga de los polichinelas
- Arlt, M: "La isla desierta", "Saverio, el cruel", "Trescientos millones" (valoraciones críticas) en Arlt, R: Teatro Completo. Tomos I y II. Buenos Aires, Editorial Schapire, 1968.
- Castagnino, R: El teatro de Roberto Arlt. Cap. I: "El teatro de Arlt", II: "Itinerario dramático", III: "El primer ensayo representado", V: "Saverio, el cruel", VII: "Burlería" y XI: "Elementos del teatro de Roberto Arlt". Buenos Aires, Universidad Nacional de La Plata. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, 1964.
- Cella, S: "Canon y otras cuestiones" y "El advenimiento del Canon Occidental" en: Cella, S (comp.): Dominios de la literatura. Acerca del canon. Buenos Aires, Losada, 1998.
- Diseño Curricular para la Educación Secundaria. Ciclo básico. Prácticas del Lenguaje (1°, 2° y 3° año) y Ciclo Superior. Literatura (4°, 5° y 6 año) en: <http://abc.gov.ar/lainstitucion/organismos/consejogeneral/disenioscurriculares/>
- Eloy Martínez, T: "El canon argentino" en: Cella, S (comp.): Dominios de la literatura. Acerca del canon. Buenos Aires, Losada, 1998.
- Rodríguez, M: "Arlt y Gironde. Teatro, poesía y literatura de viajes" en Pellettieri, O (Ed.): Roberto Arlt. Dramaturgia y teatro independiente. Cuadernos del GETEA. Buenos Aires, Galerna, 2000.

Material extra

Selección de capítulos de manuales:

- Sarcone, C; Sánchez,K (cords.): Prácticas del Lenguaje 2. Buenos Aires, Aique Secundaria.

Serie: El mundo está en tus manos, 2010.

- Centrón, G; de Haro M.V: Las palabras en el ámbito literario. Buenos Aires, Longseller Educación, 2009.

- Zunino C. (y otros): Lengua y Literatura 6 ES. La Plata. Dirección General de Cultura y Educación de la Provincia de Buenos Aires. Programa textos escolares para todos, 2007. ©2006 Tinta Fresca.

- Ballanti, G. (y otros): Lengua III. Prácticas del Lenguaje. Buenos Aires. Santillana, 2009.